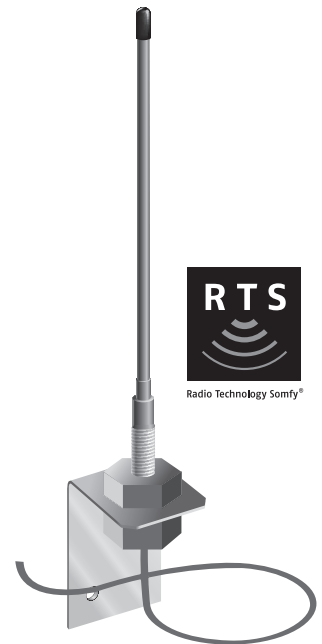


Australia :	France :	Mexico :	South Korea :
SOMFY PTY LTD (61) 2 9638 0744	SOMFY FRANCE <i>Professionnels</i> (33) 820 374 374	SOMFY MEXICO SA de CV (52) 55 5576 3421	SOMFY JOO (82) 2 594 4333
Austria :			Spain :
SOMFY GesmbH (43) 662 62 53 08	<i>Particuliers</i> (33) 810 12 12 37	Morocco :	SOMFY ESPANA SA (34) 934 800 900
Belgium :	Germany :		Sweden : SOMFY AB (46) 40 165900
SOMFY BELUX (32) 2 712 07 70	SOMFY GmbH (49) 7472 930 0	Netherlands :	Switzerland :
Brasil :	Greece :	SOMFY BV (31) 23 55 44 900	SOMFY A.G. (41) 18 38 40 30
SOMFY BRASIL STDA (55 11) 6161 6613	SOMFY HELLAS (30) 210 614 67 68	Norway :	
Canada :	Hong Kong :	SOMFY NORWAY (47) 67 97 85 05	Taiwan :
SOMFY ULC (1) 905 564 6446	SOMFY Co. Ltd (852) 25236339	Poland :	SOMFY TAIWAN (886) 2 8509 8934
Cyprus :	Hungary :	SOMFY SP Z.O.O (48) 22 50 95 317	Turkey :
SOMFY MIDDLE EAST (357) 25 34 55 40	SOMFY Kft (36) 1814 5120	Portugal :	SOMFY TURKEY +90 216 651 30 15
Czech Republic :	India :	SOMFY PORTUGAL (351) 229 396 840	UAE :
SOMFY Spol s.r.o. (420) 296 372 486-7	SOMFY INDIA PVT Ltd (91) 11 51 65 91 76	Russia :cf. Germany	SOMFY GULF +971 4 88 32 808
Denmark :	Italy :	SOMFY GmbH (7) 095 781 47 72, (7) 095 360 41 86	United Kingdom :
SOMFY AB DENMARK (45) 65325793	SOMFY ITALIA s.r.l (39) 024 84 71 84	Singapore :	SOMFY LTD (44) 113 391 3030
Finland :	Japan :	SOMFY PTE LTD (65) 638 33 855	United States :
SOMFY AB FINLAND (358) 957 13 02 30	SOMFY KK +81-45-475-0732	Slovaquia :cf. Czech Republic	SOMFY SYSTEMS Inc (1) 609 395 1300
	Lebanon : cf. Cyprus		
	SOMFY MIDDLE EAST (961) 1 391 224	SOMFY Spol s.r.o. (420) 296 372 486-7	

somfy.com



Ref. 5048310A

FR Le non-respect de ces instructions exclut la responsabilité de SOMFY et sa garantie. SOMFY ne peut être tenue responsable des changements de normes et standards intervenus après la publication de cette notice. Par la présente, SOMFY déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/ce. Utilisable en UE, CH .

DE Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen übernimmt SOMFY keinerlei Haftung und sämtliche Garantiesprüche werden aufgehoben. Für Änderungen von Normen und Standards nach Veröffentlichung dieser Gebrauchsanweisung kann SOMFY nicht haftbar gemacht werden. Hiermit bestätigt SOMFY, dass das Gerät den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Innerhalb der EU verwendbar, CH .

IT Il mancato rispetto di queste istruzioni annulla la responsabilità e la garanzia SOMFY. SOMFY non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi cambiamento alle norme e agli standards introdotti dopo la pubblicazione di questa guida. Con la presente SOMFY dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Utilizzabile in EU, CH .

NL Bij niet nakomen van deze instructies wordt iedere aansprakelijkheid van SOMFY uitgesloten en komt de garantie te vervallen. SOMFY is op geen enkele wijze aansprakelijk voor wijzigingen in normen en standaards die na de publicatie van deze handleiding zijn doorgevoerd. Bij deze verklaart SOMFY geheel onder eigen verantwoording dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Bruikbaar in de EU, CH

GB Failure to comply with these instructions discharges SOMFY from any liability and from its warranty commitments. SOMFY cannot be held responsible for any changes in applicable standards and requirements that may have occurred since this manual was published. SOMFY hereby declares that the device is compliant with the essential demands and other relevant requirements of directive 1999/5/CE. Usable in the EU CH .

ES El incumplimiento de estas instrucciones anula la responsabilidad de SOMFY y su garantía. SOMFY no se hace responsable de los cambios de normas y estándares que se produzcan tras la publicación de este manual. Por la presente, SOMFY declara que el aparato se ajusta a las exigencias esenciales y al resto de disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE. Utilizable en la UE y en la, CH .

PT O incumprimento destas instruções exclui a responsabilidade da SOMFY e a sua garantia. A SOMFY não será responsável pelas modificações das normas e standards ocorridas depois da publicação deste manual. Pela presente, a SOMFY declara que o aparelho é conforme às exigências essenciais e outras disposições pertinentes da directiva 1999/5/CE. Utilizável na UE, CH .

GR Η SOMFY δεν φέρει καμία ευθύνη και η εγγύηση παύει να ισχύει σε περίπτωση μη τήρησης αυτών των οδηγιών. Επίσης, η SOMFY δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση αλλαγής προτύπων και προδιαγραφών μετά τη δημοσίευση αυτών των οδηγιών χρήσης. Με την παρούσα, η SOMFY δηλώνει ότι η συσκευή είναι σύμφωνη με τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην ΕΕ και Ελβετία, CH .

DK SOMFY påtager sig intet ansvar, og garantien bortfalder i tilfælde af manglende overholdelse af disse anvisninger. SOMFY kan ikke holdes ansvarlig for ændringer af normer og standarder, der indtræffer efter publikationen af denne vejledning. SOMFY erklærer herved, at apparatet er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre væsentlige bestemmelser i direktivet 1999/5/EF. Kan anvendes i EU, CH .

FIN Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen vapauttaa SOMFY:n vastuusta ja aiheuttaa takuun raukeamisen. SOMFYÄ ei voi pitää vastuullisena normien ja standardien muuttumisesta, joka on tapahtunut näiden ohjeiden julkaisemisen jälkeen. SOMFY vakuuttaa myös, että laite täyttää direktiivin 1999/5/IEY oleelliset vaatimukset ja muut määräykset. Hyväksytyt käytettäväksi EU:ssa, CH .

SE Underlåtenhet att följa dessa instruktioner utesluter ansvar från SOMFY och garantirättigheterna går förlorade. SOMFY kan inte hållas ansvarig för ändringar i normer och standarder som skett efter tryckningen av denna manual. SOMFY intygar härmed att apparaten uppfyller de viktigaste kraven och andra tillämpliga bestämmelser i direktivet 1999/5/CE. Kan användas i EU, CH .

NO SOMFY er ikke ansvarlig for og garantien vil ikke dekke tilfeller der disse instruksjonene ikke har blitt overholdt. SOMFY kan ikke holdes ansvarlig for endringer i normer eller standarder som inntreffer etter at disse anvisningene har blitt publisert. SOMFY erklærer herved at apparatet er konform med de viktigste krav og andre bestemmelser som følger med direktivet 1999/5/CE. Til bruk i EU, CH .



FR Pour préserver une bonne émission radio, le produit ne doit pas être installé sur une surface métallique.

DE Um die Funkemission nicht zu beeinträchtigen, sollte das Gerät nicht auf einem metallischen Untergrund befestigt werden.

IT Al fine di garantire una buona emissione radio, non installare il prodotto su superfici metalliche.

NL Dit product niet op een metalen oppervlak installeren aangezien dit de radioverbinding nadelig beïnvloedt.

GB To ensure correct radio signal emission, the product must not be installed on a metallic surface.

ES Para mantener una buena emisión de radio, el producto no debe instalarse sobre una superficie metálica.

PT De modo a preservar uma boa emissão rádio, o produto não deve ser instalado numa superfície metálica.

GR Για να διατηρήσετε μια καλή ασύρματη εκπομπή, μην εγκαταστήσετε το προϊόν επάνω σε μεταλλική επιφάνεια.

DK For at ikke forårsage forstyrrelser i signalmodtageren, bør produktet ikke installeres på en metaloverflade.

FIN Signaalien vastaanotto häiriöiden välttämiseksi tuotetta ei voi asentaa metallipintaan.

SE För att bevara bra radiosändning installeras produkten ej på en metallyta.

NO For å unngå mottaksforstyrrelser, bør du ikke installere produktet på metalloverflate.



